

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

January 28, 2021

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgments in the following leave applications.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D’AUTORISATION

Le 28 janvier 2021

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd’hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d’autorisation suivants.

GRANTED / ACCORDÉE

Ross McKenzie Kirkpatrick v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([39287](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA45759, 2020 BCCA 136, dated May 13, 2020, is granted.

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA45759, 2020 BCCA 136, daté du 13 mai 2020, est accueillie.

DISMISSED / REJETÉES

Sean Patrick Mackey v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([39327](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C67301, 2020 ONCA 466, dated July 20, 2020, is dismissed.

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéro C67301, 2020 ONCA 466, daté du 20 juillet 2020, est rejetée.

Salim Rana v. Zahir Rana, Attorney for Gulzar Rana (Alta.) (Civil) (By Leave) ([39297](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 1701-0331-AC, 2019 ABCA 278, dated July 12, 2019, is dismissed.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 1701-0331-AC, 2019 ABCA 278, daté du 12 juillet 2019, est rejetée.

Réal Maltais c. Procureur général du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) (39315)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-009723-187, 2020 QCCA 715, daté du 1^{er} juin 2020, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-009723-187, 2020 QCCA 715, dated June 1, 2020, is dismissed with costs.

Andrew Nathan Poxleitner v. Her Majesty the Queen (Alta.) (Criminal) (By Leave) (39333)

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 1903-0116-A, 2020 ABCA 136, dated April 7, 2020, is dismissed.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 1903-0116-A, 2020 ABCA 136, daté du 7 avril 2020, est rejetée.

Fondation (le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi), Jacques Clément et Yvon Marcil c. Poutres Lamellées Leclerc inc. et Les Bois Americana inc. - et - Jacques Bérubé - et - André Salesse - et entre - André Salesse c. Les Bois Americana inc., Poutres Lamellées Leclerc inc. et Jacques Bérubé - et - Fondation (le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi), Jacques Clément et Yvon Marcil (Qc) (Civile) (Autorisation) (39157)

La demande d'autorisation d'appel déposée par Fondation, Jacques Clément et Yvon Marcil de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéros 200-09-009425-163 et 200-09-009427-169, 2020 QCCA 261, daté du 20 février 2020 est rejetée avec dépens en faveur de Poutres Lamellées Leclerc inc. et Les Bois Americana inc.

La demande d'autorisation d'appel incidente déposée par Poutres Lamellées Leclerc inc. et Les Bois Americana inc. est rejetée avec dépens en faveur de Fondation, Jacques Clément, Yvon Marcil et André Salesse.

La demande d'autorisation d'appel déposée par André Salesse est rejetée avec dépens en faveur de Poutres Lamellées Leclerc inc., Les Bois Americana inc. et Jacques Bérubé.

The application for leave to appeal filed by Fondation, Jacques Clément and Yvon Marcil from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Numbers 200-09-009425-163 and 200-09-009427-169, 2020 QCCA 261, dated February 20, 2020 is dismissed with costs in favour of Leclerc Glu Lam Products inc. and Americana Lumber inc.

The application for cross-appeal filed by Leclerc Glu Lam Products inc. and Americana Lumber inc. is dismissed with costs to Fondation, Jacques Clément, Yvon Marcil and André Salesse.

The application for leave to appeal filed by André Salesse is dismissed with costs to Leclerc Glu Lam Products inc., Americana Lumber inc. and Jacques Bérubé.

David Lessard-Gauvin c. Procureur général du Canada (C.F.) (Civile) (Autorisation) (39275)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et pour autres redressements est accueillie seulement pour joindre deux dossiers de la Cour d'appel fédérale dans une seule demande d'autorisation d'appel.

Les demandes d'autorisation d'appel des ordonnances de la Cour d'appel fédérale, numéros A-312-18 et A-313-18, datées du 17 octobre 2019, et de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-313-18, datée du 19 août 2020, sont rejetées avec dépens.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and for other relief is granted only to join two Federal Court of Appeal files in a single application for leave to appeal.

The applications for leave to appeal from the orders of the Federal Court of Appeal, numbers A-312-18 and A-313-18, dated October 17, 2020, and from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-313-18, dated August 19, 2020, are dismissed with costs.

Société en commandite Sommet Bleu, Lise Proulx et Gestion Campus Corbusier Ltée c. Municipalité de Sainte-Adèle - et - Marc Lupien (Qc) (Civile) (Autorisation) ([39353](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-027253-186, 2020 QCCA 246, daté du 13 février 2020, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Municipalité de Sainte-Adèle.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-027253-186, 2020 QCCA 246, dated February 13, 2020, is dismissed with costs to the respondent Municipalité de Sainte-Adèle.

Johnny Albert c. Sa Majesté la Reine (N.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([39280](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro 50-19-CA, 2020 NBCA 23, datée du 16 avril 2020, est rejetée.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 50-19-CA, 2020 NBCA 23, dated April 16, 2020, is dismissed.

Raymond Pepler, Litigation Representative of the Estate of Douglas Pepler, Deceased v. John Lee (Alta.) (Civil) (By Leave) ([39329](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 1903-0076-AC, 2020 ABCA 282, dated July 28, 2020, is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 1903-0076-AC, 2020 ABCA 282, daté du 28 juillet 2020, est rejetée avec dépens.

Office of the Independent Police Review Director v. Faye Stanley Yasin Stanley, Yusuf Stanley, Taufiq Stanley, Chief of Police of the Toronto Police Service and Constable Christopher Howes (Ont.) (Civil) (By Leave) ([39211](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C66899, 2020

ONCA 252, dated April 15, 2020, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C66899, 2020 ONCA 252, daté du 15 avril 2020, est rejetée.

Michael Colleton and Michael Colleton Medicine Professional Corporation v. Omar Shabbir Khan - and between - Hamilton Police Services and Kevin Dhinsa v. Omar Shabbir Khan (Ont.) (Civil) (By Leave) (39321)

The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C67445, 2020 ONCA 320, dated May 26, 2020 are dismissed with costs.

Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C67445, 2020 ONCA 320, daté du 26 mai 2020, sont rejetées avec dépens.

James Othen v. Her Majesty the Queen (Alta.) (Criminal) (By Leave) (39339)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 1901-0389-A, 2020 ABCA 255, dated June 30, 2020, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 1901-0389-A, 2020 ABCA 255, daté du 30 juin 2020, est rejetée.

Gilles Bédard, Georges Adams, Simon Alain, Denis Arsenault, Denis Asselin, Gaétan Asselin, Lise Aubert-Gagnon, Jeanne-D'arc Audet, Gaétan Audet, Guy Audet, Réal Audet, Jean-Guy Auger, Jean-Guy Boulé, René Beaumont, André Bédard, Bernadette Bédard, Daniel Bédard, Gilles Bédard, Jacques Bégin, Fernand Bélanger, Jean-Claude Bélanger, Daniel Belleville, Gaétan Belley, Marc Berlinguette, Denis Bernard, Gilles Bernard, Jean Bernier, Jean-Claude Bernier, Michel Bernier, Noel Bernier, Ghislain Bérubé, Patrick Bisson, Marie Bisson, Claude Bissonnette, Marcel Bissonnette, Nathalie Fortier, Réjean Blain, Michel Blanchard, Robert Blanchard, Jean-Claude Blanchette, Jean-Claude Blet, André Blouin, Gaston Blouin, Jules Blouin, Michel Blouin, Richard Blouin, Jean Bluteau, Jean Bolduc, Pierre Bolduc, Albert Bouchard, Donald Bouchard, Réal Bouchard (Succession), Roger Bouchard (Succession), Martin Dumas, Claude Boulanger, Alain Boulianne, Jean-Paul Bourdages, Paul Bourdages, André Bourgault, Serge Bourget, Gilles Boutet, Joseph-Henri Boutet (Succession), Dorothy Brennan, François Breton, Jacques Breton, Jean-Yves Breton, Jean-Marc Brochu, Jean-Pierre Brown, Jean Bruneau, Jean Bujold, Laurent Bussièrès, Marc Bussièrès, Suzanne Bluteau, Louise Morissette, Frank Cannon, André Carrange, Norman Carrange, Claude Caron, Jean Guy Caron, Yvan Carrier, Jean Cauchon (Succession), Pierre R. Cauchon, Denis Chabot, Antoine Chalifour, Jean-Yves Chamberland, Marcel Chamberland, Jacques Chandon, Jeannette Charest, Michel Chartré, Jean-Luc Chevalier, Marthe Chicoine, Denis Chouinard, Jean-Guy Chouinard, Pierre Chouinard, Yvan Chouinard, Ghyslaine Cloutier, Victor Cloutier, Michel Corriveau, Clarys Coté, Daniel Coté, Jacques Coté, Marc Coté, Maurice Coté, Pierre Coté, Guy Coulombe, Michel Crépault, Michael Cudney, Gaétan Cyr, Patrick Cyr, Jean-Pierre Dagneault, Daniel Daigle, Alain Dallaire, Rémi D'amours, Donald Dawson, Marie-Claude Delisle, Raymond Delisle, Luc Demers, Denis Dempster, André Desgagné, Denis Dion, Serge Dion, Réjean Dorion, Hélène Dorval, Gaston Drolet, Jean-Yves Drolet, Jocelyn Drolet, Reynald Drolet, Serge Drolet, Gaétan Drouin, Jean-Luc Drouin, Marc Drouin, Rémy Drouin, Rénald Drouin, Michel Ducas, Jean-Guy Duchesne, Louise Baribeau, Marcel Duquet, Jean-Claude Durand, Normand Durocher, Guy Duval, Michel Émond, Michelle Émond, Carol Ferland, Denis Ferland, Hilaire Ferland, Marcel Ferland, Michel Ferland, Hélène Fillion, Robert Fiset, Gaspard Jr. Fleury, Gustave Fleury, Linda L'Heureux, Michel Fortier, Alexandre Fortin, André Fortin, Chanel Fortin, Jean-Marc Fournier, Pierre Fréchette, Yvon Frégeau,

Yvon Frigault, Robert Gadoury, Normand Gagné, Claudette L. Gagnon, Denis Gagnon, Gilles Gagnon, Jean-Claude Gagnon, Philippe Gagnon, Claude Garceau, Rodrigue Garon, André Gaulin, Monique R. Gaulin, Maurice Gauthier, Raymond Gauthier, René Gauthier, Luc Gauvin, Gilles Genest, Jacques Genest, Claude Giguère, Gaéтан Giguère, Serge Gingras, Roméo Gingras, Paul-Henri Girard, Roland Girard, Céline P. Giroux, Guy Giroux, Robert Giroux, Yvon Giroux, Bertrand Godbout, Clément Gosselin, Jean-Marc Gosselin, Michel Gosselin, Raymond Goulet, Elisée Gravel, Michel Gravel, Benoit Grégoire (Succession), Marjolaine Grenier, Aurèle Guay, Réal Guay, Ghislain Guérin, Francis Haberlin, Jean-Marie Hains, Émile Halle, Pierre-André Hamel, Gérard Hardy, Réjean Hardy, Michael Harney, Camille Hébert (Succession), Jean-Guy Hébert, Martin John Hicks, Milton Hughes, Marcel Hurens, Monique Genest, Dominique Jacques, Madeleine Jacques, Pierre Paul Jacques, Won Yvon Jacques, Francine Jobidon-Dion, André Jobin, Donald Kack, Terry Kack, Dany Kallis, Gordon Kerr, Patricia Kiley, John Thomas Kitching, André Labbé, Gaéтан Labbé, Roland Labbé, Benoit Laberge, Claude Laberge, Orens Labrecque, Lyne Lacasse, René Lacasse, Lucien Lachance, Paul-André Lachance, Roger Lacombe, Ernest Lacouvee, Marcel Lacroix, Lise Laforce, Robert Lafrenière, Brahim Lahsen, Jean-Marie Lajeunesse, Gilles Laliberté, Marc Laliberté, Jacqueline Lamothe, André Landry, Françoise Langlais, Jacqueline Langlais, Maurice Langlais, Henri Lantier, Claude Lapierre, Ginette Jobin, Hélène Laplante, Michel Laplante, Guy Lapointe, Sophie Laroche, Michel Laroche, Martin Larouche, Emery Lasnier, Daniel Lavoie, Magella Lavoie, Paul-Armand Lavoie, Gérard Leblond, Denis Leclerc, Jean-Marc Lecompte, Roland Lefrançois, Serge Legendre, Jacques Lemelin, Gilles Lemieux, Guy Lepage, Jean-Guy Lépine, Gilles Lepire, André Lessard, Pierre Lessard, Denis Létourneau, Pierre Létourneau, Gaston Linteau, Jean-Guy Lizotte, Thérèse Lussier Melançon, Nelson Lynch, Nelson Lynch, George Macaulay, Michel Maheux, Robert Mainguy, Jean Marceau, Denis Marcotte, Paul-André Marcotte (Succession), Cécile Marier (Succession), Denis Marquis, Réjean Marquis, Dorothy Martel, Jean-Louis Martel, Louis-Philippe Martel, Michel Martel, Roger Martel, Gaéтан Martin, Réjean Martin, Claire Martineau, Laval Masse, Robert Mcclish, Michael Mcenaney, Dominique Mcnicoll, Alfred Mercier, Brigitte Mercier, Gaston Mercier, Nicole C. Mercier, Michel Méthot, Roger Méthot, Jean Métivier, Guy Moisan, Robert E. Monaghan, Wilfrid Monaghan, Daniel Montminy, Guy Montreuil, Pierre Montreuil, Pierre Morel, Jacques Morency, Richard Morency, Sophie Morency, Yvon Morency, Claude Morissette, Gary Neal, Catherine B. Neville, David Neville, Donald Nicholls, Germain Nicole, Louise Noel, Ginette Grenier, Gérard Ouellet, Guy Ouellet, Jean-Claude Ouellet, Hélène Pageau, Jean-Claude Papillon, Gilles Paquet, Martial Paquet, Pierre Paquet, Roch Paquet, Louis Paradis, Marcel Paradis, Normand Paradis, Micheline R. Fortin, Daniel Paré, Jean-Guy Paré, Alphonse Parent, Florent Parent, Yves Parent, Roger Pedneault, Majoric Pelletier, Richard Penney, Alan Pennington, Gilles Perron, André Pesant, Barbara Ann Philipps, André Picard, Denis Plamondon, Rémy Plante, Charles Poulin, Claude Poulin, Jean-Denis Poulin, Patrice Poulin, Claude Pouliot, Aline Prévost, Paul Proulx, Marlène Provencher, Jacques Racine, Nancy Racine, Normand Racine, Richard Racine, Serge Racine, Lucien Racine (Succession), Réjean Racine (Succession), Gilles Ratté, Jean-René Régis, Émilienne Renaud, Georges Renaud, Pierre Renaud, William Rhind, Alexandre Riopel, Gilles Roberge, André Robert, Jean-Pierre Robert, Gérard Roberts, Doris Robitaille, Yves Robitaille, Marc Rouleau, Linda Rousseau, Denis Roy, Gaston Roy, Raymond Roy, Raymond Roy, Nicole Jourdain Ruel, Jean-Guy Saindon, Daniel Salotti, Pierre Savard, André Sheedy, Adrien Simard, André Simard, Jean-Jacques Simard, Jean-Marie Simard, Reynald Simard, Roch Simard, Sylvain Simard, Luc Sirois, Patrick Sponza, René St-Cyr, André St-Hilaire, Jacques St-Pierre, Michelyne Talbot Gagné, Larry Tanguay, Michel Tanguay, Roger Tardif, Steve Tessier, Serge Têtu, Claude Théberge, Marc Thériault, André Thibault, Raymond Thibault, Raymond Thibault, Carole Thibodeau, Denis Thomassin, Matthew Thomson, Yves Toussaint, Ronald Tremblay, Yvan Tremblay, Michel Trottier, Claude Trudelle, Harry Tuppert, Jean-Claude Turcotte, Mario Turcotte, Gaéтан Vaillancourt, Shirley Vaillancourt, Yves Vallée, Fernand Vallières, Alain Vandal, Michel Veilleux, Diogène Verreault, Micheline Verreault, Réjean Verreault, Louise Vézina, Roger Vézina, Danny Walling, Carroll Watson et Lise White c. Unifor (Qc) (Civile) (Autorisation) ([39300](#))

La requête en production d'une nouvelle preuve est accordée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-009799-187, 2020 QCCA 657, daté du 20 mai 2020, est rejetée sans dépens.

The motion to adduce new evidence is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-009799-187, 2020 QCCA 657, dated May 20, 2020, is dismissed without costs.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330